

Inhalt

September 2026

14



Wie Ausbildung gelingen kann

Sie ist eine der letzten Berufsschulen für Textilreinigerinnen und Textilreiniger. Wir haben die Anna-Siemsen-Schule in Hannover besucht und besondere Menschen kennengelernt.

20



Wichtige Normungsarbeit

Wer in der Textilpflege arbeitet, kommt an Normen nicht vorbei. Doch wie entstehen sie eigentlich? Was unterscheidet sie von Standards? Antworten gab ein Webinar.

38



Textilreinigung auf Spanisch

Nova Nature im spanischen Málaga hat das Lösemittel zur Textilreinigung gewechselt. Was jetzt zum Einsatz kommt und welche Vorteile die Mitarbeiterinnen sehen.

3 Editorial

7 Nachrichten

Vor Ort

14 So geht Zukunft: Ausbildung an der ANNA

Was Berufsschule leisten kann

17 Kommunikation ist alles

Waschbär, Mühlhausen

Veranstaltungen

20 Standards setzen – aber richtig

Normen: Was Unternehmer wissen müssen

23 Gemeinsam für sichere Schutzbekleidung

Protective Wear Days 2026

26 PSA-Lieferkette im Dialog

9.PSA-Fachgespräch in Frankfurt am Main

29 Nachbesserungsbedarf bei textiler Kreislaufwirtschaft

Alttextiltag des bvse

Textilreinigung

32 Saubere Sache seit 60 Jahren

Norge Textilreinigung, Boxberg

Wäscherei

34 Sorglos zu hygienisch sauberer Bewohnerwäsche

Bardusch, Siedenburg

Waschmittel, Lösungsmittel, Dosiertechnik

38 Lösungsmittelwechsel mit Wirkung

Nova Nature, Málaga (Spanien)

40 Produkt-/Unternehmensinformationen

Seitz, Tana-Chemie, Christeys, Kreussler, CHT, Topserv

Sortier-, Transport-, Ausgabesysteme

44 Automatisierte Ausgabe für Bekleidung etabliert

Klinikum Lüdenscheid und Wirtschaftsdienste Hellersen

45 Produktinformationen

Kannegiesser, Serve Robotics, Gmöhling
Transportgeräte, Datatronic

Textilleasing

48 PSA für Frauen: Überschaubare Auswahl

Interschutz 2026

50 So geht es Deutschlands Hotellerie

Hoteltrends und Textilien

52 Produktinformationen

Floringo, Weitblick

Der Textilreiniger

54 Offizielle Zeitschrift der österreichischen Textilreiniger, Wäscher und Färber

Service

6 R+W Textilservice online

37 Mittendrin

60 Weitere Produktinformationen

61 Anzeigenmarkt

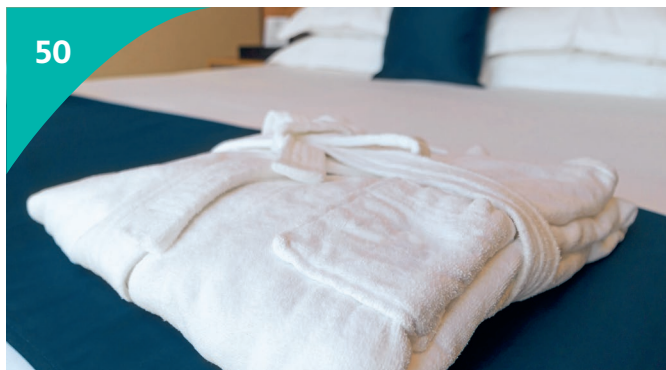
62 Bezugsquellen

64 Terminforum

65 Impressum

66 Cartoon des Monats

50



Deutschlands Hotellerie

Wie geht es der Hotelbranche in Deutschland und was bedeutet das für den Textilservice? Aktuelle Zahlen und Trends haben wir zusammengefasst.

54

Der Textilreiniger

54 Etikett, KI und Kreislauf: Was die Branche bewegt

Jahrestagung der Gütezeichengemeinschaft für Wäscherei und Textilreinigung Österreichs 2026

57 Materialangabe vs. Pflegekennzeichnung

Das müssen Textilreiniger wissen

58 Stilles Risiko: Gefahr steigt mit der Temperatur

Selbstentzündung

59 Dornbirn GFC: Béatrice Moureaux übernimmt

Neue Geschäftsführerin

